

En matière linguistique La clause de sauvegarde consacre la suprématie de la Charte canadienne

— trois constitutionnalistes

■ QUEBEC (PC) — La clause de sauvegarde ajoutée en toute dernière minute à l'entente constitutionnelle a pour effet de consacrer la suprématie de la Charte canadienne sur les pouvoirs de l'Assemblée nationale en matière linguistique, estiment trois constitutionnalistes.

Cet article 4 de l'entente, dont le premier ministre Bourassa est convaincu qu'elle assure au Québec une sécurité linguistique, a pour effet de maintenir le statut quo et constitue un net recul par rapport au lac Meech, déplore grandement l'ex-ministre des Affaires intergouvernementales, Claude Morin, joint hier par la Presse Canadienne.

"La seule chose que je ne voulais pas voir dans l'entente c'est un énoncé qui dit que cela ne change rien aux pouvoirs des gouvernements. L'article 4 a cet effet de maintenir le statu quo. On va beaucoup moins loin que le Lac Meech."

L'article 4 a été ajouté dimanche et signé lundi, vraisemblablement à la demande du Manitoba. Il est relié à l'article sur la société distincte et se lit comme suit: "Le présent article (sur la société distincte) n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leur pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue".

Selon M. Morin, cet article vient torpiller tout espoir pour le Québec d'obtenir des pouvoirs accrus en vertu de l'article sur la société distincte.

"Avant, quand on se demandait ce que donnerait la notion de société distincte, certains disaient que ça ne donnerait rien et d'autres disaient que ça produirait des effets sur les pouvoirs fédéraux ou provinciaux. Les avis étaient divergents, ce qui laissait planer une sorte d'incertitude. Avec l'addition de l'article 4 il me semble qu'on a mis des balises telles qu'on s'assure d'avance que l'énoncé "société distincte" n'aura pas d'impact sérieux".

Mme Chaput-Rolland, partisane du concept de la dualité canadienne, n'est pas vexée qu'on ait changé dans l'entente d'hier l'article sur les deux Canada pour le remplacer par un article parlant de Canadiens d'expression française et de Canadiens d'expression anglaise.

Donnant un son de cloche déférent, Claude Morin parle d'un recul par rapport au lac Meech sur cette question. "Cela amoindrit la thèse de la dualité canadienne. Avant on avait un notion de collectivité, et là on vient de dériver vers la notion d'individu. Cela enlève de l'impact à l'article du lac Meech".

De façon générale, poursuit l'ancien ministre, on voit l'effet Trudeau dans l'accord d'hier.

"Je ne suis pas capable de voir là-dedans une clause qui protège et assure la sécurité linguistique et culturelle du Québec. Ce que je vois, c'est la stérilisation de la règle d'interprétation société distincte".

Un troisième adepte de constitution, l'ex-président de la Commission Pépin-Robarts Jean-Luc Pépin estime lui aussi que l'article de sauvegarde a pour effet de consacrer la suprématie de la Charte canadienne sur l'Assemblée nationale. Mais, contrairement à M. Brun et Morin, il s'en réjouit.

Sur le même sujet, son ex-conseiller de la commission Pépin-Robarts Solange Chaput-Rolland croit au contraire - et à l'instar de M. Bourassa - qu'il y a là une réelle sécurité linguistique pour le Québec.

Elle ajoute qu'en vertu de cet article, les pouvoirs linguistiques du Québec seront protégés et va même jusqu'à dire que l'article 4 rend l'Assemblée nationale du Québec souveraine en matière linguistique.

En général, estime Mme Chaput-Rolland, les "adoucissements" apportés à l'entente du lac Meech sont du "Give and Take" et ne changent en rien les gains faits par le Québec, qui "devient plus fort qu'il ne l'a jamais été dans toute son histoire".

Mme Chaput-Rolland, partisane du concept de la dualité canadienne, n'est pas vexée qu'on ait changé dans l'entente d'hier l'article sur les deux Canada pour le remplacer par un article parlant de Canadiens d'expression française et de Canadiens d'expression anglaise.

Donnant un son de cloche déférent, Claude Morin parle d'un recul par rapport au lac Meech sur cette question. "Cela amoindrit la thèse de la dualité canadienne. Avant on avait un notion de collectivité, et là on vient de dériver vers la notion d'individu. Cela enlève de l'impact à l'article du lac Meech".

De façon générale, poursuit l'ancien ministre, on voit l'effet Trudeau dans l'accord d'hier.

la tribune

Forum

Informations générales p. 3

Vivre en '87 p. 4

De tout et de tous pp. 5 et 6

L'entente constitutionnelle signée hier à Ottawa

Le Québec ne retire aucun nouveau pouvoir

— Johnson

par Robert LEFEBVRE
■ QUEBEC (PC) — Le Québec ne retire aucun pouvoir, privilège ou droit nouveau de l'entente constitutionnelle signée hier à Ottawa, déplore le chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale Pierre Marc Johnson.

Selon lui, le texte de l'entente est très explicite sur ce point puisque l'article 4 prévoit justement le maintien des droits des législatures et gouvernements.

On y lit que "le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue".

"Cet article 4, a soutenu hier M. Johnson en conférence de presse, qui constitue un ajout à l'entente du lac Meech, vient empêcher le Québec de légiférer dans tous les domaines qu'il voudra. On nous avait dit que la notion de société distincte devait nous permettre d'avoir des pouvoirs nouveaux."

"On est distinct dans le statu quo", et "c'est la confirmation du statu quo juridique au Québec en



"On est distinct dans le statu quo", de commenter Pierre Marc Johnson. (Laserphoto PC)

matière linguistique", a encore lancé le chef péquiste en affirmant que cet article 4 renvoie dos à dos la dualité canadienne et la société distincte. "Mais ça ne tranche pas."

Pour le chef de l'Opposition officielle, cet accord constitutionnel consacre un certain nombre de reculs du premier ministre Robert Bourassa.

Pour lui, les principaux reculs se situent autour de la notion de société distincte et de la limitation du pouvoir de dépenser du gouvernement fédéral.

Selon lui, M. Bourassa a aussi reculé sur la deuxième ronde de négociation et sur les sujets qu'il voulait y faire inclure.

En ce qui a trait au pouvoir de dépenser du gouvernement d'Ottawa, M. Johnson a soutenu qu'il s'agit tout simplement du principe qui avait été établi dans le communiqué de presse du lac Meech.

"On a ajouté le mot 'cofinance' et le Québec règle pour premièrement, la reconnaissance du pouvoir de dépenser de l'Etat fédéral, et deuxièmement, accepte d'être soumis à des objectifs nationaux s'il veut obtenir une compensation. Troisièmement, dit-il, ces textes permettent au gouvernement fédéral d'intervenir avec son pouvoir de dépenser à 100 p.c. une activité, sans pour autant qu'il y ait retrait du Québec."

Le chef péquiste affirme qu'il n'y a pas lieu de s'inquiéter outre mesure car, dit-il, la constitution canadienne ne sera touchée pas pour autant amendée. Il faut que le projet de résolution constitutionnelle soit adopté par 7 parlements représentant 50 p.c. de la population.

Il souhaite que le Québec procède également à une consultation large, comme celle proposée par Ottawa.

Les libéraux fédéraux réagissent dans la division

■ OTTAWA (PC) — Les libéraux ont réagi dans la division à la signature de l'Accord du lac Meech.

Des députés libéraux se sont élevés contre cette entente, d'autres s'en sont réjouis et le chef du parti John Turner ne s'est pas prononcé.

M. Turner a serré la main du premier ministre Brian Mulroney à son arrivée en Chambre immédiatement après la signature de l'Ac-

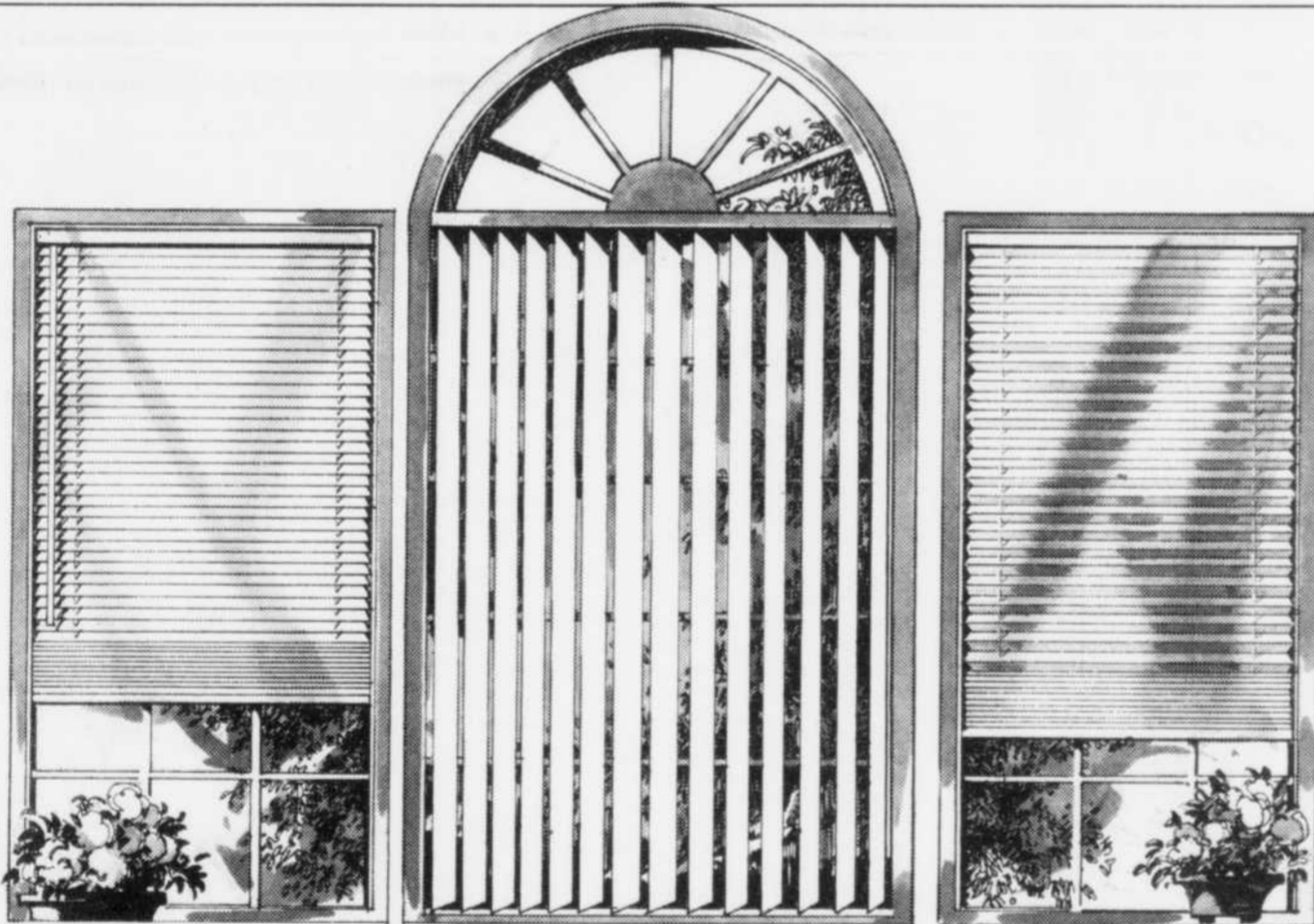
cord constitutionnel de 1987, mais il a tenu à diminuer la portée de ce geste.

Le chef libéral a allégué qu'il n'avait fait que répondre à la poignée de main du premier ministre, qui avait traversé le plancher pour venir le rencontrer.

"Avant de féliciter le premier ministre du Canada, je veux étudier le texte juridique de l'entente", a-t-il déclaré.

M. Mulroney s'est mérité une ovation à son entrée, mais une dizaine de libéraux et quelques néo-démocrates sont demeurés assis et ont refusé de l'applaudir.

Certains de ces libéraux s'étaient déjà prononcés publiquement contre l'entente du lac Meech, comme le député de Saint-Henri-Westmount Donald Johnston et le député de Laurier David Berger.



MOITIÉ PRIX!

Stores verticaux Sorento, stores vénitiens classiques et stores plissés

Habillez vos fenêtres joliment avec un de ces stores modèle! Le choix de couleurs et de modèles est très vaste. Profitez de cette offre avantageuse pour commander dès aujourd'hui. Pose en sus.

- Stores verticaux "Sorento".
 - Stores vénitiens "Classique".
 - Stores plissés en tissu semi-opaque de Louver Drapes.
- Appelez le Service d'achats à domicile Eaton. Découvrez-en toutes les possibilités!

30% DE RABAIS!

Tissus à tentures sur mesures

Un vaste choix d'imprimés superbes, teintes unies, motifs floraux, texturés, tissus satinés et voilages vous attend. Pensez tentures, cantonnière, stores en tissus et accessoires. Main-d'oeuvre et pose en sus.

40% DE RABAIS!

Vos fenêtres seront splendides grâce à Louver Drapes

Profitez de prix avantageux sur les stores verticaux, à prix courants, les stores vénitiens, les stores à plis et en bois tissé de Louver Drapes. Cantonnière et pose en sus.

Service d'achats à domicile Eaton



Magasinez sans sortir de chez vous! Des gens d'expérience, du Service d'achats à domicile, se feront un plaisir de vous montrer des échantillons, de vous conseiller et d'établir un devis, et cela sans obligation de votre part. Pour tout rendez-vous, composez

563-9555

LES JOURS À TIMOTHY CHEZ EATON

563-9555



Participez au concours de la fête des Pères

Courez la chance de gagner, entre autres, une Pontiac Tempest 1988 (valeur au détail d'environ \$12200.00). Règles et fiches d'inscription à votre magasin Eaton.



Credit accepte avec la carte Eaton



Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Vers un fédéralisme coopératif

Avec l'accord intervenu hier à Ottawa, le fédéralisme canadien s'engage-t-il dans une nouvelle ère de coopération entre le pouvoir central et les gouvernements provinciaux ? Nous ne pouvons en être totalement assurés car le climat politique d'un pays dépend autant, sinon plus, des comportements et des attitudes de ses politiciens que de ses lois constitutionnelles. Mais autant que l'on puisse en juger avec aussi peu de recul, les amendements à la Constitution proposés mercredi représentent un pas important vers une meilleure collaboration entre les onze législatures canadiennes. Et le dialogue qui a été nécessaire pour arriver à cet accord est lui-même prometteur.

Les premiers ministres canadiens ont logiquement donné suite à leur entente du lac Meech et ont signé un accord très semblable, dans son essence, au texte initial. Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, affirme toutefois avoir obtenu des garanties supplémentaires aux chapitres de la promotion du caractère distinct et du pouvoir de dépenser d'Ottawa.

Dans le premier cas, la nouvelle clause dite de sauvegarde permettrait au Québec, selon M. Bourassa, de continuer d'exercer ses pouvoirs en matière linguistique comme il le faisait déjà en vertu de la clause nonobstant. Cela ne satisfait certainement pas ceux qui réclamaient une définition précise et détaillée de la "société distincte" en relation avec la langue et la culture mais on peut se demander s'il était souhaitable de restreindre la portée de cette notion. En attendant de connaître l'avis des experts

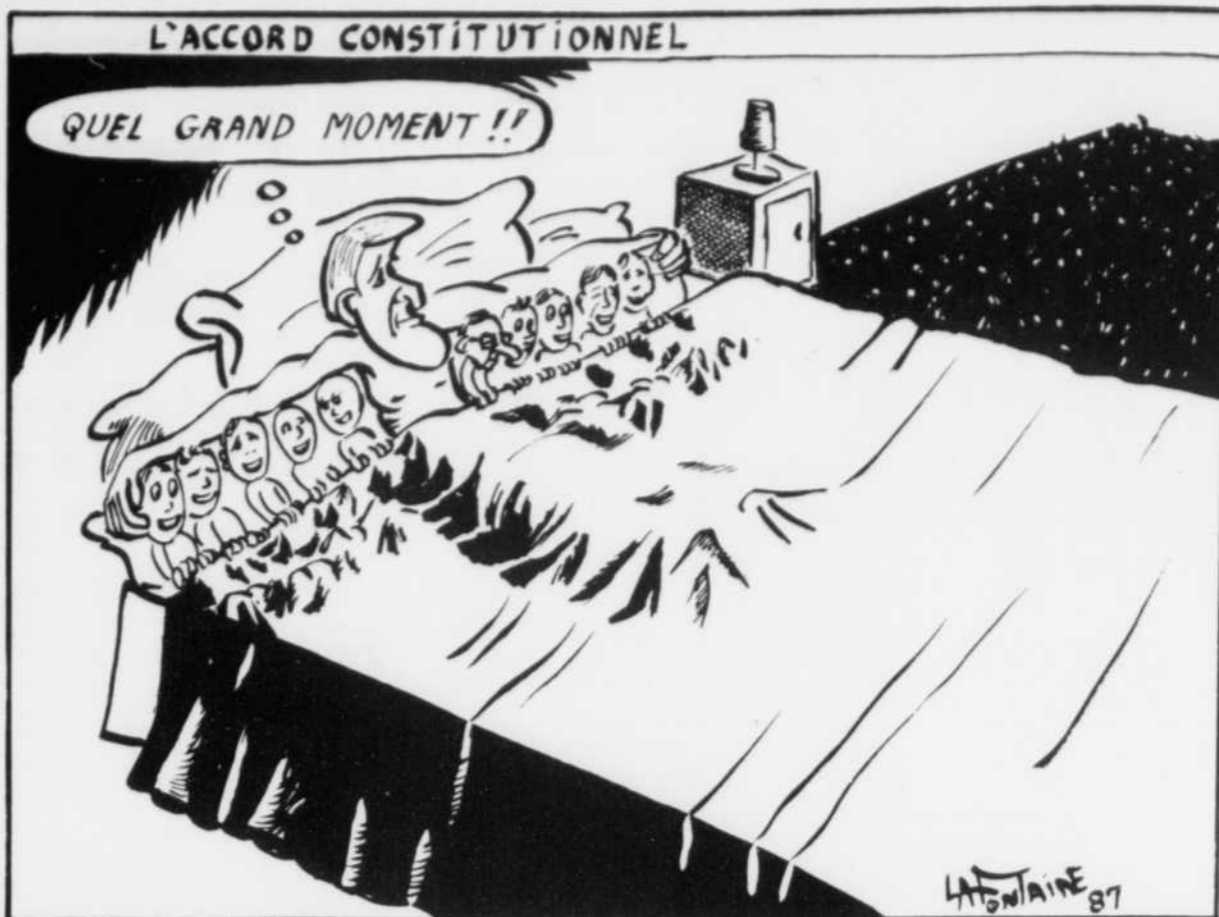
constitutionnalistes, réservons notre jugement sur les implications de cette clause inédite.

Quant au deuxième cas, il est maintenant mentionné que la reconnaissance constitutionnelle du pouvoir de dépenser du gouvernement central n'élargit pas les compétences législatives de celui-ci. Précision extrêmement importante il va sans dire. Par ailleurs, reprenant presque les mêmes mots de l'entente du lac Meech, il est fait mention que les provinces qui choisiront de ne pas participer à un programme à frais partagés seront tenues d'appliquer "une mesure ou un programme compatible avec les objectifs nationaux". Il n'est question ni de normes ni de critères, ce qui laisse une grande marge de manoeuvre aux provinces en leur permettant de respecter leurs propres priorités.

En ce qui concerne l'immigration, la nomination des juges à la Cour suprême et la formule d'amendement, on a tout simplement officialisé l'entente du lac Meech.

Le dossier n'est pas fermé; il y aura consultation publique et toutes les assemblées provinciales se prononceront sur l'accord. Néanmoins, l'étape la plus difficile, a été franchie. On peut espérer que d'ici peu de temps, les gouvernements canadiens pourront consacrer leurs énergies aux questions économiques et notamment au chômage qui est encore le problème numéro un au pays. Le dialogue et l'esprit de compromis qui ont permis cet accord constitutionnel doivent se traduire là aussi et de façon concrète.

Roch Bilodeau



OPINION DES LECTEURS

Bêtise humaine

Qu'il est triste d'apprendre que son village natal tourne au ridicule. Ma tristesse n'est pas causée par le projet d'implantation d'une famille d'accueil pour personnes atteintes du SIDA à Martinville, mais bien le fait que les Martinvillois réagissent de façon si déplorable. En effet, je suis très déçu de la réaction des gens, car elle démontre comment ils ne sont pas informés sur le sujet, comment ils peuvent avoir des préjugés effrayants et comment la mentalité de "petit village" peut être fermée. C'est ce qui me désole.

A mon avis, la plus mauvaise réputation de Martinville ne sera pas du fait qu'il sera identifié au SIDA, mais bien du fait qu'une partie de sa population nous a montré un bel exemple de bêtise humaine.

Josée Loignon
Sherbrooke

Parution à souligner

Il faut marquer "d'un caillou blanc" la parution de l'Esprit-Saint et l'Eglise, portant en sous-titre: une analyse des Actes des Apôtres pour aujourd'hui, oeuvre du professeur François Lavallée de l'Université de Sherbrooke; sauf erreur, ce livre est la première contribution importante d'un exégète québécois concernant les Actes des Apôtres.

Rédigé autour de l'an 80, par saint Luc, le livre des Actes est, en un sens, le plus actuel des écrits du Nouveau Testament parce qu'il nous décrit comment les premiers chrétiens ont été les témoins du Christ ressuscité dans les églises que leurs diversités n'ont pas empêché de constituer, dans l'Esprit-Saint, un seul peuple de Dieu, l'Eglise.

L'auteur - et c'est, je pense, ce qu'il y a de plus nouveau, de plus original dans son livre - nous fournit une grille de lecture, une espèce de "Kit" d'analyse critique du texte à partir de huit critères d'évaluation: cinq se référant au texte lui-même sur lequel l'auteur insiste particulièrement; trois critères d'application et d'implication qui relèvent uniquement de la foi, de son actualisation dans la lecture que nous devons faire de notre vie à la lumière de la parole de Dieu.

Le livre du professeur Lavallée est celui d'un témoin qui nous apprend à être témoin à notre tour.

1900 ans après, c'est le même Esprit qui est à l'oeuvre au milieu de nous dans son Eglise pour que nous devenions les témoins, par la foi, du Christ ressuscité.

"Tout croyant de bonne volonté devrait, assez facilement, à l'aide de ce livre, être en mesure de découvrir une richesse que Dieu n'a certainement pas voulu cacher à la plupart des gens". Au surplus, l'auteur nous interpelle vigoureusement et nous conduit à la prière, preuve qu'il n'a pas manqué son but! Que demander de plus? Qu'il en soit vivement remercié.

Jean-Marc Allaire, ptr

Avis aux lecteurs

La Tribune publie gratuitement les opinions des lecteurs. Les sujets d'intérêt local ou régional ont la priorité, et nous ne nous engageons pas à publier toutes les lettres reçues. Les lettres doivent être courtes et nous nous réservons le droit de les éditer. Chaque lettre doit être signée et comporter l'adresse complète de l'auteur avec son numéro de téléphone. Ces renseignements restent confidentiels, seuls le nom de l'auteur et de la ville d'origine apparaîtront dans le journal. Les lettres anonymes comme les lettres injurieuses ne seront pas publiées.

Le rédacteur en chef.

Pas de football sur les terrains de soccer!

Récemment, le Conseil municipal de la ville de Sherbrooke adopta une résolution permettant au Club de football le "Blitz" d'utiliser deux des trois terrains de soccer du Plateau Parc pour s'entraîner et jouer leurs matches locaux. Le Club de soccer les "Verts de Sherbrooke" qui soit dit en passant regroupe 1 300 garçons et filles répartis dans 85 équipes de niveau Pré-atome à Midget, tient à manifester sa vive opposition à cette résolution.

(...) Précisons que le Club des Verts ne s'oppose pas à la venue d'un club de football de niveau junior majeur à Sherbrooke. Au contraire, nous sommes persuadés que le football a autant droit de cité que les autres sports. Cependant, nous nous opposons fermement à ce que l'implantation d'une telle équipe se fasse au détriment des autres sports et c'est ce qui se produit depuis deux ans.

(...) Au-delà du fait que la pratique du soccer nécessite un terrain en bon état (pelouse bien tondue et le plus possible exempt de trous et de bosses afin de permettre le contrôle du ballon), le plus inquiétant c'est que la solution retenue par le Conseil municipal pour cette année devienne permanente ou pire encore que le Blitz occupe ces terrains davantage. Or, il faut savoir qu'à Sherbrooke le Plateau Parc est le seul lieu qui possède les infrastructures nécessaires pour accueillir des tournois de soccer d'une certaine importance de niveau Pee Wee ou Bantam.

Rappelons que l'an dernier le Plateau Parc a été le théâtre d'un tournoi Bantam d'envergure nationale de même qu'un tournoi provincial de niveau Pee Wee. Ces deux tournois qui jouissent d'une excellente réputation, ont attiré 35 équipes, soit environ 630 joueurs élites qui y ont disputé plus de 60 matches. Les terrains du Plateau Parc ont aussi accueilli les finales des quelques 30 équipes de niveau Pee Wee et Bantam du Club des Verts.

Ce Plateau est aussi le lieu où se déroulent les quelques 150 matches réguliers de niveau Pee Wee garçons et Bantam filles. Insistons enfin sur le fait que le terrain Terrill du Plateau Parc constitue le lieu d'entraînement de toute une zone du quartier Est où le nombre de joueurs et joueuses est en pleine

expansion. A cause de la présence du Blitz, 248 joueurs et joueuses de soccer répartis en 15 équipes de niveau Atome à Midget obtiennent des temps d'entraînement réduits et à des heures qui sont loin d'être satisfaisantes.

Le Plateau Parc qui comprend entre autres le seul terrain de dimension olympique en Estrie, constitue un lieu charnière pour la pratique du soccer à Sherbrooke. En fait, une foule d'activités dédiées tant à l'élite qu'à la masse qui le pratique y sont organisées. Pour cette raison, le Club des Verts n'est pas prêt à laisser ces terrains se faire détériorer par 45 joueurs de football. Connaissant toutes les pressions qui ont dû être exercées pour que la Ville consente à entretenir presque convenablement les terrains, le Club des Verts préfère que ceux-ci soient détériorés par les milliers d'adeptes du soccer. Le Club des Verts s'oppose donc vigoureusement à tout changement de vocation, même partiel, des terrains de soccer du Plateau Parc.

La façon dont on a tenté d'implanter le Blitz à Sherbrooke dénote soit qu'il y a un manque flagrant de planification, soit que la Ville nourrit des desseins cachés à l'endroit du Blitz. Si ces desseins avaient pour objet de décréter unilatéralement qu'un des terrains de soccer du Plateau Parc devienne la demeure permanente du Blitz, cela reviendrait à nier le travail qui a été fait depuis 15 ans par le Club des Verts pour faire passer le soccer du rang de sport méconnu ou inconnu au rang du sport organisé le plus pratiqué à Sherbrooke.

Le Club des Verts aime mieux penser que lors de l'implantation du Blitz, la Ville de Sherbrooke n'avait pas réalisé que le football se jouait sur un terrain de football et non sur un terrain de baseball ou de soccer.

Il est maintenant temps que la Ville de Sherbrooke cesse de tenter d'implanter le Blitz au détriment des autres sports et qu'elle se mette sérieusement à la recherche d'une demeure pour le Blitz. Qui sait, certaines institutions scolaires dotées des infrastructures nécessaires à la pratique du football seraient peut-être prêtes à se laisser tenter par le Blitz.

Le Conseil d'administration
Club "Les Verts"
Serge Gingras
Sherbrooke

LETTRE OUVERTE

Comme des partenaires égales

M. Claude Courtemanche
Président
Service Régional d'Accueil
et de Référence
Commission
de Formation Professionnelle

Lors de la dernière réunion de la Table de Concertation des Centres de Femmes de l'Estrie, tenue à Sherbrooke le 7 mai dernier, les membres de cette Table ont discuté de l'invitation qui nous avait été faite de participer au Comité aviseur du Service régional d'accueil et de référence (S.R.A.R.) à titre de représentantes des centres de femmes de l'Estrie. Suite à cette rencontre, nous voulons vous informer de notre décision à ne pas participer à ce Comité pour le moment.

Les raisons invoquées pour prendre cette décision s'appuient sur celles-là même qui ont motivé le retrait de la TROVEPE de cette structure. En effet, nous aurions grandement apprécié que le S.R.A.R. nous invite à siéger en tant que formatrices et non en tant qu'usagers et bénéficiaires de services puisque nous sommes, avant tout, dispensatrices de services et

que nous percevons notre rôle comme en étant un d'éducatrices.

De plus, nous souhaitons que cette reconnaissance de votre part se traduise par un changement au niveau des structures où nous serions considérées, au Comité de direction, comme des partenaires égales aux représentants des réseaux éducation-main-d'oeuvre et non plus comme simples usagères.

Nous croyons que le S.R.A.R. pourrait devenir une Table de concertation importante en Estrie pour tous les intervenants en éducation des adultes.

Nous croyons aussi que nous avons un rôle à jouer à l'intérieur de cette structure puisque nous représentons onze centres de femmes situés à travers l'Estrie.

Toutefois, pour l'année qui vient, nous préférons réserver notre jugement sur le fonctionnement de cette Table. A cet égard, nous serions intéressées à obtenir les documents qui seront produits au cours de l'année. Ainsi pourrions-nous réévaluer notre adhésion à cette Table dans un an. (...)

Ginette Gilbert
au nom de onze centres de femmes de l'Estrie



SONDAGE GALLUP

Deux enfants, le nombre idéal pour une famille selon la majorité des Canadiens

Au cours des quarante dernières années, la perception que les Canadiens se font du nombre idéal d'enfants a changé radicalement. En 1945, au début du baby-boom, 60 pour cent des Canadiens considéraient que le nombre idéal d'enfants était de 4 ou plus. En 1970, ce nombre avait presque diminué de moitié avec 33 pour cent des Canadiens qui se disaient favorables aux familles nombreuses. Aujourd'hui, seulement 13 pour cent sont de cet avis, résultats identiques à ceux de 1986.

Les résultats de ce sondage sont fondés sur 1 026 entrevues personnelles avec des adultes de 18 ans et plus menées entre le 6 et le 9 mai dernier. Un échantillon de cette taille comporte une marge d'erreur de 4 pour cent, 19 fois sur 20.

La question était: "Idéalement, quel est le nombre d'enfants qu'une famille doit avoir?"

		NOMBRE IDEAL D'ENFANTS			
		1 ou moins	Deux	Trois	Quatre ou plus
		3%	55%	29%	10%
		3%	29%	10%	3%
		DEUX OU MOINS	TROIS	QUATRE OU PLUS	
1987		58%	29%	13%	
1986		61%	26%	13%	
1985		56%	33%	11%	
1984		61%	26%	13%	
1983		56%	27%	17%	
1982		63%	25%	12%	
1980		59%	27%	14%	
1974		52%	24%	24%	
1970		34%	33%	33%	
1957		22%	23%	55%	
1945		17%	23%	60%	
		DEUX OU MOINS	TROIS	QUATRE OU PLUS	
Sexe: Homme		60%	30%	10%	
Femme		57%	29%	15%	
		DEUX OU MOINS	TROIS	QUATRE OU PLUS	
Âges: 18 - 29 ans		61%	31%	9%	
30 - 49 ans		64%	25%	12%	
50 ans et plus		50%	33%	17%	

OPINION DES AUTRES

Au public de respecter les auteurs

Vingt ans après l'apparition chez nous des machines à copier n'importe quoi, le Canada entreprend de rajouter sa loi de protection du droit d'auteur. (...)

Le droit d'auteur, c'est le droit exclusif, pour un créateur ou une créatrice, de disposer librement des "productions de son esprit". Une loi élaborée en 1921 et mise en application en 1924 régit les règles du jeu au Canada, qu'il s'agisse de compositions musicales, d'oeuvres littéraires, de sculpture ou de photographie, de cinéma, de vidéo et de logiciels. A l'époque, le cinéma ne parlait pas encore, les enregistrements se faisaient sur cylindre ou bande gravée ou perforée et la radiodiffusion naissait. Peu de livres étaient publiés au Canada et la télévision restait de la science-fiction.

Après avoir souscrit, en 1927-28, aux conventions internationales protégeant les oeuvres des créateurs étrangers, le Canada s'est longtemps contenté de regarder passer... les trains. L'arrivée de la télévision a bien soulevé des interrogations mais il faudra attendre 1966 pour que le gouvernement canadien commande des études sur la propriété intellectuelle. Ce ne sont pas des inquiétudes pour l'avenir des artistes qui motivent surtout la

démarche, à l'époque, mais le besoin de mettre à jour les dossiers concernant les brevets et les inventions. Aujourd'hui, la réalité des mutations technologiques et l'arrivée des logiciels exercent les mêmes pressions.

En 1982, un sondage Gallup révélait que les Canadiens se fichent éperdument de la loi du droit d'auteur et que 25 pour 100 d'entre nous la transgressent allègrement et régulièrement, grâce aux photocopies, aux cassettes et autres appareils modernes de reproduction.

En mai 84, M. Fox et sa collègue de Consommation et Corporations, Judy Erola, proposent, à Ottawa, De Gutenberg à Telidon, un livre blanc dont la philosophie correspond à celle d'un compromis trouvé par le Québec pour dédommager les auteurs dont les ouvrages sont "copiés" dans son réseau scolaire. Le principe que l'on défend dans les deux capitales se retrouve aujourd'hui au coeur du document soumis aux Communes: trouver un équilibre entre les intérêts des créateurs et leur fournir une compensation pour l'usage de leurs oeuvres qu'il faut rendre facilement accessibles aux usagers.

Le nouveau projet de loi semble satisfaire le milieu artistique qui ne l'attendait plus. Il reconnaît les

droits de propriété morale et économique de l'auteur sur son oeuvre et les étend à la publication, l'édition, la reproduction, la traduction, la radiodiffusion, l'adaptation, la représentation et l'exécution en public. Il couvre les ouvrages artistiques et s'intéresse aux mutations technologiques. Il précise les rapports entre concepteurs et consommateurs et prévoit des sanctions sévères pour ceux qui, à l'avenir, contreviendront aux nouvelles règles du jeu.

D'autres secteurs du dossier comme la reproduction privée pour usage personnel et les droits dits "voisins" en diffusion restent à débroussailler. On peut parfois faire beaucoup de mal, avec les meilleures intentions du monde, surtout lorsque ceux que l'on veut aider sont vulnérables et fragiles.

Mais, il n'y a pas de culture qui puisse se développer, pas d'industries culturelles qui puissent prospérer si la population ne s'y intéresse pas. Aujourd'hui, la balle se trouve dans le camp du grand public qui doit apprendre le prix que coûtent réellement les choses dans une société dont le plus élémentaire moyen d'expression est menacé de toutes parts.

Martine Corriveau
Le Soleil

Karamé: 100,000 personnes aux funérailles

TRIPOLI, Liban (AFP) — Cent mille personnes au moins ont fait hier des adieux grandioses au premier ministre libanais assassiné, Rachid Karamé, dans sa ville natale de Tripoli, à 85 km au nord de Beyrouth, selon des estimations des journalistes de l'AFP sur place.

Pour marquer le deuil, le chef-lieu du Liban-Nord était couvert de drapeaux et de banderoles de même couleur qui saluaient en lettres blanches la mémoire de celui qui était considéré comme le père de la ville. Des portraits de Rachid Karamé avaient été placardés sur tous les murs, collés aux rideaux de fer des magasins fermés et affichés sur toutes les voitures.

La ville résonnait des coups sourds des tambours des troupes religieuses qui chantaient des incantations et des prières diffusées

sans interruption par les haut-parleurs de tous les minarets de la ville.

La foule était venue de tout le Liban pour rendre un dernier hommage au premier ministre tué lundi à 66 ans par une bombe placée dans son hélicoptère. Elle s'était massée tout au long de la route suivie lentement par le cortège funéraire parti en fin de matinée du palais de la famille pour se diriger vers le cimetière Ar-Raml.

Le cercueil de Rachid Karamé a été emmené de son domicile, près du port, où ses cinq soeurs l'ont veillé toute la nuit. Il a été posé, recouvert du drapeau libanais, sur un affût de canon tracté par une jeep entourée de soldats libanais qui tentaient de contenir la foule.

Des grappes humaines perchées

sur les balcons ont lancé des grains de riz et de l'eau de cologne alors que les fanfares des scouts, de la gendarmerie et de l'armée mélaient leurs musiques funèbres aux pleurs de la foule où se cotoyaient musulmans et chrétiens.

Précédée de six motards et de 2.000 porteurs de couronnes mortuaires, la jeep a pris le chemin de la mosquée Al Mansouri où le cheikh Hassan Khaled, mufti de la république et plus haut dignitaire sunnite du pays, a prononcé la prière des morts. Il a fallu une heure et demi au cortège pour atteindre la mosquée sous un soleil implacable.

Les délégations avançaient par groupes derrière la dépouille de Rachid Karamé. Sa famille d'abord, 400 personnes qui entouraient ses deux frères, Omar, avocat et homme d'affaires, et Maan, ingénieur. A leur passage, la foule les a salués et a demandé à Omar, le cadet, de prendre la place de son frère tout en promettant de venger sa mort.

CORRECTIONS

Dans notre cahier "Timothy fête Papa" encarté dans La Tribune du mercredi 3 juin 1987.

Page 5 A à G: Collection de tenues sport "The Beach Boys": non offerte.

Page 14 A: Compliets d'été de fabrication canadienne: non offerts à Sherbrooke.

Page 15 A: Blazers classiques, Yves Saint-Laurent, modèle croisé: non offerts à Sherbrooke.

Page 19 K: Ensemble rasoir et chape en céramique: non offert.

Page 22 B: Tenues de bain "North Country" Eaton pour homme, non offertes en noir-jaune et blanc.

Page 23 C: Sac de golf "Century" Wilson: offert en marine ou noir.

Page 30 F: Short à braguette, on devrait lire: rose au lieu de rouge.

Page 31 A: Maillots de bain, genre débardeur à rayures diagonales: non offert à Sherbrooke.

F: Maillots de bain, haut à découpe. Non offert en bleu roi.

Nos excuses à notre clientèle.

EATON

Le juge exige la publication

WASHINGTON (AFP) — Un juge fédéral a ordonné hier à la NASA de rendre public l'enregistrement des derniers mots de l'équipage de la navette Challenger après l'explosion du vaisseau spatial, le 28 janvier 1986.

Cet enregistrement, contenu dans une "boîte noire" récupérée au fond de l'Atlantique, "ne comporte aucune information sur les as-

tronautes ou sur les membres de leurs familles" et doit donc être rendu public, a estimé le juge Norma Johnson.

Le gouvernement américain avait tenté d'empêcher la publication de ces derniers mots des sept astronautes de Challenger, affirmant que cela "obligerait les familles à revivre" le drame.

La NASA avait déjà rendu public le trans-

La bonne cuisine? rendez-vous chez YILDIZ 569-7029

Ecart de 4 points entre conservateurs et travaillistes

LONDRES (AFP) — L'écart entre les conservateurs et les travaillistes ne serait plus que de quatre points selon un sondage Gallup publié jeudi par le Daily Telegraph à une semaine des élections du 11 juin.

Ce sondage réalisé mardi et mercredi à l'échelon national auprès de 2.553 électeurs accorde 40,5 pour cent des voix aux conservateurs, 36,5 pour cent aux travaillistes et 21,5 pour cent à l'Alliance.

Par rapport à un sondage effectué par le même institut il y a une semaine, les conservateurs ont chuté de quatre points, les travaillistes ont gagné 0,5 point et l'Alliance est en hausse de 3,5 points. Les résultats de ce sondage se traduiraient par une majorité de seulement 14 sièges pour le parti de Mme Margaret Thatcher.

Woolco

MISE AU POINT Dans notre annonce parue le mercredi 3 juin, on aurait dû lire:

ARMOR ALL

Rabais de 20% plus la remise du fabricant

Protectant Armor All 2 litres pour caoutchouc, vinyle et plastique. Nettoyant Armor All 600 ml pour enlever la graisse sur le vinyle, le plastique et le caoutchouc.

Protectant, 2 litres Prix courant, chac. 19.95	15.96	Nettoyant, 600 ml Prix courant, chac.: 3.99	2.99
Moins la remise du fabricant (par la poste)	5.00	Moins la remise du fabricant (par la poste)	1.25
Vous payez seulement chac.	10.96	Vous payez seulement chac.	1.74

LE SECRET DE SEARS

RABAIS 100\$ SUR DÉSHUMIDIFICATEUR AYANT LA PLUS GRANDE CAPACITÉ AU CANADA!

384⁹⁹ ch. Sears ord. 484.995

Il est reconnu comme étant le plus puissant au pays... il enlève jusqu'à 45 chopines E.-U. (21.3 L) d'humidité par jour! Profitez de cette offre très avantageuse dès maintenant; le rabais est en vigueur jusqu'au 6 juin seulement! No 25745.



"Le meilleur rabais de l'année pour le déshumidificateur ayant la plus grande capacité au Canada!"

PAUL GRIMALDI-ACHETEUR D'APPAREILS POUR LE TRAITEMENT DE L'AIR

Prix en vigueur jusqu'au 6 juin 1987, ou jusqu'à épuisement des stocks

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Sherbrooke, Carrefour de L'Estrie, 563-9440. Copyright Canada, 1987, Sears Canada Inc.

Delta Montréal

Passez votre fin de semaine chez nous.

Vous aurez plus à dépenser ailleurs.

89,000\$* A Montréal, il y a tant à faire et à voir qu'on ne sait plus par où commencer. Heureusement, si vous descendez au Delta Montréal, vous pouvez presque tout faire à pied: les boutiques, les boîtes de nuit, les restaurants et tous les endroits intéressants. Après les courses, rentrez vous détendre à l'hôtel. La plupart des chambres ont un balcon et plusieurs d'entre elles offrent une superbe vue sur la ville. Gardez la forme aux piscines intérieure et extérieure, au sauna, au bain tourbillon, dans les salles de conditionnement ou dans l'un des courts de squash que vous avez réservés.

Quant aux petits, ils sont bien gardés au Centre créatif pour enfants. Lors des repas, nous avons prévu un menu spécial pour enfants, et bien sûr, le séjour est gratuit pour les jeunes de moins de 18 ans, s'ils partagent la chambre de leurs parents.

Tous ces avantages sont compris dans le tarif spécial de fin de semaine au Delta. Réservez tôt, car il y a un nombre limité de chambres à ce tarif.

Pour réserver, au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1-800-268-1133.

Vous apprécierez la différence Delta. 450, rue Sherbrooke ouest. Entrez sur l'avenue du Président-Kennedy, Montréal.

*Tarif sujet à changement sans préavis. Valable le vendredi, le samedi et le dimanche des longues fins de semaine fériées.

Vancouver, Whistler, Penticton, Calgary, Winnipeg, Toronto, Mississauga, Ottawa, Montréal, Saint John, Halifax, Orlando (Floride).

PNP National

Offre spéciale

SEMI-LUSTRE ALKYDE D'INTERIEUR

22.69 SUPER BLANC 565-500 BASE BLANCHE 565-510

LATEX SEMI-LUSTRE D'INTERIEUR ACRYLIQUE

21.69 SUPER BLANC 564-500 BASE BLANCHE 564-510

PRODUIT GARANTI ÉPROUVÉ EN NOS LABORATOIRES

SUPER LATEX FINI PERLE D'INTERIEUR

21.69 SUPER BLANC 564-200 BASE BLANCHE 564-210

SUPER LATEX SATIN D'INTERIEUR

17.69 SUPER BLANC 564-800 BASE BLANCHE 564-810

LA PERFECTION EN PEINTURE

DISPONIBLE CHEZ LES DÉPOSITAIRES

PNP National			DISTRIBUTEUR AUTORISÉ C.P. DÉCOR 2845, KING OUEST, SHERBROOKE 569-5995
Tapis St-Élie Inc. 1023, Route 220 St-Élie d'Orford (819) 822-4143	Centre du Tapis Couture Inc. 820, Wellington sud, Sherbrooke, (819) 566-7111	Tapis Donald Blanchette. 1831, rue Dumont, Canton d'Ascol, Sherbrooke (819) 569-8141	
Ferronnerie A. Côté. 260, Principale sud, Waterville (819) 837-2466	Frappier & Frères. 169, St-Georges, Windsor (819) 845-3737	Accommodation Roger David Enr. 234, St-Jean-Baptiste, Coaticook (819) 849-4528	

la tribune vivre en 87

L'agronome René Dumont ne mâche pas ses mots: "Nous sommes des sociétés de criminels"

"L'humanité n'atteindra pas l'an 3000"

par Gilles FISETTE
SHERBROOKE — Le temps presse pour l'agronome René Dumont et pour le message qu'il répète depuis des années et des années et qui, pourtant, ne semble pas être entendu. Mais le temps presse surtout pour l'humanité toute entière.

Aussi, ne mâche-t-il pas ses mots. Et c'est avec des phrases-chocs telles que "nous sommes des sociétés de criminels face au Tiers-Monde" et "le nouveau langage parle maintenant des PMA, des pays les moins avancés, par opposition aux PPA, les pays les plus avancés... Les plus avancés dans la connerie, oui! Dans le gaspillage, oui!"

A la centaine de personnes venues l'entendre, mardi soir, à l'occasion d'une conférence universitaire coincidant avec le Colloque international sur les relations Etats-Coopératives, à Sherbrooke, dont il est le président d'honneur, M. Dumont a déclaré qu'un jour, "on parlera du stupide 20e siècle qui a laissé échapper la chance d'une survie prolongée pour l'humanité... Je suis maintenant certain que l'humanité n'atteindra jamais l'an 3.000. Et je dis l'an 3.000 parce que ça fait un chiffre rond. En fait, l'échéance est beaucoup plus près."

Mais tout n'est pas noir dans le discours de M. Dumont. Il est encore temps de composer avec ce qui reste des pots cassés. Pour cela, il faudrait l'engagement de plusieurs personnes qui accepteraient de mener les indispensables combats écologique, pacifique et tiers-mondiste qu'il préconise. Ces gens, dit-il, deviendraient des "emmerdeurs municipaux" qui forceraient, à la longue, les puissances à faire marche arrière.

Un drame, deux scandales

Le danger qui guette l'humanité comme le dénonce M. Dumont depuis toujours, ce n'est pas tant la menace nucléaire qu'un drame et deux scandales qui composent l'essentiel de son message aux Estrieiens.

Le drame: l'explosion démographique. Selon lui, la médecine moderne a permis une baisse brutale de la mortalité dans les pays en développement. Mais ce n'est pas autant par compassion envers les pauvres que par la peur des épidémies qui auraient pu les menacer à leur tour que les pays riches ont agi en ce sens.

Le premier scandale: la société de gaspillage et le pillage des ressources naturelles par les riches. Et les exemples ne manquent pas à M. Dumont qui dénonce, par exemple, le fait qu'on utilise en essence pour le fonctionnement des tondeuses à gazon justement ce pétrole qui fait tant défaut aux pays du tiers-monde et qui fait qu'ils ne peuvent souvent approvisionner les pompes qui devraient alimenter en eau les champs.

Une autre connerie donnée en exemple. Ce stupide acharnement des riches à détruire les pissenlits, des plantes pourtant très riches en vitamine A, cette vitamine qui permettrait de réduire de moitié la



L'agronome René Dumont lors de la conférence qu'il prononçait à l'Université de Sherbrooke, en marge du Colloque international sur les relations entre les Etats et les coopératives.

mortalité infantile des pays pauvres. Et la liste s'allonge: les Etats-Unis gaspillent annuellement la même quantité d'énergie fossile

juste pour sa climatisation et son chauffage que celle que dépense l'Inde pour tous ses besoins. L'Inde est pourtant trois fois plus peuplée que les Etats-Unis.

"Ou je suis fou ou c'est le monde qui l'est", lance M. Dumont.

L'endettement

Le deuxième scandale: l'endettement des pays pauvres. A ce sujet, M. Dumont s'en prend au FMI et à la Banque Mondiale qu'il accuse de défendre seulement les intérêts des pays riches et des lobbyistes des pays pauvres. Le FMI et la Banque Mondiale recommandent à ces pays de réduire les salaires, de laisser flotter les taux d'intérêts et de s'ouvrir davantage aux importations. Des mesures contraires à ce qui a permis à plusieurs pays de l'Extrême-Orient de sortir du marasme. Le FMI et la Banque

Mondiale ne parlent également jamais de réforme agraire.

Selon M. Dumont, les pays en développement devraient faire front commun et annuler tout simplement leurs dettes. Refuser de payer un sou de plus.

"Les gens de ces pays acceptent-ils toujours de mourir la bouche ouverte? On a fait l'expérience du terrorisme... A mon avis, ce n'est pas fini... Pour s'en sortir, il faut assurer la réforme agraire. Il faut donner à ces pays, non pas de la nourriture, mais les outils et les moyens de s'en sortir. Il faudrait une organisation mondiale et des taxes très élevées sur les produits rares pour mettre fin au gaspillage des ressources de la planète", conclut M. Dumont.

Vacances de rêve pour 35 personnes handicapées

SHERBROOKE — Grâce à une subvention de 7.830 \$, octroyée par le ministère fédéral de l'Emploi et de l'Immigration dans le cadre du programme Défi, grâce aussi à la générosité de mécènes, 35 personnes handicapées pourront, durant cinq jours, vivre des vacances de rêve à la base de plein air Val-Estrie de Waterville.

Le versement de la subvention et la confirmation de l'appui financier de mécènes couronnent des démarches que l'Association régionale pour le loisir des personnes handicapées en Estrie a entreprises il y a quelques mois.

Mme Jeannine Lafrenière, présidente de l'organisme, a souligné que le député du comté de Sherbrooke à la Chambre des communes, M. Jean Charest, a donné son soutien au projet et elle a révélé que le club des Lions de Sherbrooke, l'Association des pompiers de Sherbrooke et la chaîne Steinberg défraieront une partie du coût du transport des vacanciers qui ne disposent d'aucun moyen de transport entre leur résidence et la base de plein air Val-Estrie.

Cette offensive concertée de générosité permettra à trois groupes réunissant chacun une douzaine de personnes handicapées de séjourner pendant cinq jours à la base de plein air et d'y prendre part à des activités sportives, culturelles et sociales enrichissantes animées par quatre moniteurs expérimentés.

Un de ces groupes sera formé de personnes handicapées confinées à un fauteuil roulant tandis que les deux autres seront formés, à peu près à part égale, de personnes handicapées capables de se déplacer par leurs propres moyens et de personnes affligées par un handicap intellectuel.

La natation, le canotage, le tir à l'arc, le ballon-volant, les jeux de société, le bricolage, les feux de camp et le théâtre sont au nombre des activités qui seront offertes aux vacanciers.

Mme Lafrenière a révélé que la clientèle non handicapée de la base de plein air pourra, si elle

le désire, participer aux activités des personnes handicapées.

Décor Royal
Boutique de cadeaux et accessoires de décoration
Pour un cadeau de distinction...
Pour un décor de prestige...
... une boutique "royale"
Promenades King
2341 King ouest
Sherbrooke, 564-4049

RECHERCHÉ ET SON FILS

"HE LE PERE EST SAUTE!
REGARDE LES BAS PRIX!"

SPECIAL PAPIER PEINT
Rouleau double de 3⁹⁹ à 7⁹⁹
Stock

SPECIAL PEINTURE EMAIL
1er choix 17⁴⁹ 4 litres

SPECIAL PEINTURE LATEX
1er choix 12⁹⁹ 4 litres
Stock

SPECIAL TISSUS A REMBOURRAGE
Velours 11.99 v.
Tweed 8.99 v.
etc.

Mais Fiston, j'achète en gros lot pour 3 places et de plus mon local me coûte presque rien de loyer.

Ha oui, nous avons un **TIRAGE** LE 23 JUIN. Vous pouvez gagner le prix total de votre facture.

Au-delà de 500 patrons de papiers peints en inventaire.

Pour les meilleurs prix
CENTRE DE DECOR GILLIS
50, Grandes Fourches sud 562-7777

En bref

Talents artistiques en valeur

Une vingtaine d'adolescents et d'adolescentes qui fréquentent la maison Jeunes Est mettront leurs talents artistiques, des talents insoupçonnés pour la plupart d'entre eux, lors d'un gala qui sera présenté samedi, à 19 h 30, à la salle de l'église de la paroisse St-Jean-Baptiste, à Sherbrooke.

La danse, la musique, le jeu et le monologue seront au nombre des véhicules d'expression dont ces adolescents se serviront pour toucher leur public.

Selon la coordonnatrice de la maison Jeunes Est, la préparation de ce gala a monopolisé depuis plus d'un mois toutes les énergies de la majeure partie de la clientèle de la maison et les participants ont démontré, lors des répétitions, qu'ils possèdent des talents variés.

Schefferville, cinq ans après...

Les souvenirs heureux des années passées à Schefferville revivront lors des retrouvailles qui réuniront les anciens résidents de cette ville déserte de la Côte nord, le 25 et le 26 juillet, à Sept-Îles.

Le comité responsable de ces retrouvailles qui seront tenues pour la cinquième année d'affilée loge au 925, avenue Arnaud, à Sept-Îles. Sa secrétaire, Ginette Belleavance, invite ses anciens con-

citoyens qui désirent être de la fête à lui faire connaître leur intention avant le 15 juin.

VENTE PRE-ETE

30% à 50%

A LA TOUTE NOUVELLE boutique **Brin d'Folie**

Importations et prêt-à-porter pour la femme qui se veut élégante.

MAIL INTERIEUR
Les promenades King

Aimeriez-vous acheter vos plantes de parterre de qualité de producteurs locaux?

C'est au

Centre de jardin LES SERRES NEVILLE

Vous trouverez: plantes annuelles, vivaces, jardinières de qualité et dans une variété de choix. Aussi fines herbes, légumes, etc. produits dans nos serres.

Vous trouverez: cèdres pyramidal et globe, Pins Mughol en provenance de Les Plantations de l'Estrie, P. Downey, prop.

Vous trouverez: genévriers, arbustes ornementaux (spirées, potentilles, cerisiers des sables, etc.) directement de La Pépinière de l'Estrie, J. Préfontaine, prop.

Et tout ça à bas prix!

Marigold, St-Joseph, presque toutes les annuelles \$3 / douz.	Cèdre pyramidal (48") \$23	Cèdre globe \$20	Cerisier des sables \$4.50
---	----------------------------	------------------	----------------------------

265, rue Queen, Lennoxville (voisin de l'église Pentecôte)

Vente de Rénovations

Toute la marchandise en magasin est réduite.

70%

RABAIS jusqu'à
dès jeudi 4 juin.

olette de Rome
Vêtements féminins
Prêt-à-porter et importations

81 nord, rue Wellington, Sherbrooke (819) 569-0122

la tribune de tout... et de tous...

RENETEMENT RICHMOND INC. — Renovation — Isolation — Toiture
Comptez sans frais 1-800-567-6033
1002, rue Balmont
MEL. BOURQUE
828-3887
2197

La vie dans les Cantons



(Photo La Tribune par Claude Poulin)



(Photo La Tribune par Bernard Vanier)

La coopération à l'heure internationale

Le congrès international, parrainé par l'Institut de recherche et d'enseignement pour les coopératives de l'Université de Sherbrooke, dont la métropole de l'Estrie vient d'être le théâtre a attiré des participants prestigieux, dont, de gauche à droite, M. Paul Dolan, prés. du Conseil canadien de la coopération, Mme Nicole Saint-Martin, directrice

de l'Institut, M. Laurier Custeau, représentant du maire de Sherbrooke Jean Paul Pelletier, M. Martin Azonhiho, min. du Développement rural et de l'Action coopérative du Bénin, et M. René Dumont, agronome et prés. d'honneur du congrès, à qui la Ville de Sherbrooke a offert une réception civique.

Rénovation soulignée

Une cérémonie qui a attiré environ 300 personnes a souligné la fin des travaux de rénovation, exécutés au coût de 600,000 \$, au marché d'alimentation portant la bannière de la chaîne Provigo dont M. Gilles Benoit s'est porté acquéreur en juin 1986, à Rock Forest. On reconnaît, de gauche à droite, Annie Benoit, Gilles Benoit, son épouse, Jeannine, Guy Lessard, vice-président de Provigo Distribution, et Guy Sylvestre, directeur des opérations de la division sud de Provigo.

Carnet communautaire

Une assemblée d'information parrainée par Adoption Estrie, organisme sans but lucratif qui regroupe les familles qui ont demandé à adopter un enfant né en pays étranger, sera tenue lundi, à 19 h, au 2424, rue King ouest, à Sherbrooke...

Ephémérides

Jeudi 4 juin 1987, 155ème jour de l'année.
Fête à souhaiter: Clotilde, épouse du roi Clovis (morte en 545).

Anniversaires historiques:

- 1986 — L'étude des renseignements transmis par la sonde américaine Voyager II montre qu'Uranus est entourée de 20 anneaux et de 16 satellites.
- 1974 — Une épidémie de variole fait au moins 10,000 morts dans l'Etat indien de Bihar.
- 1959 — Les plantations et sucreries américaines à Cuba sont nationalisées.
- 1948 — Mort de Louis Lumière, chimiste et industriel français, né en 1864, qui, avec son frère, Auguste, inventa le cinéma en 1895.
- 1946 — Le général Juan Peron revient à Buenos-Aires et renverse le gouvernement du président Ramon Castillo.
- 1921 — Mort de l'écrivain français Georges Feydeau, né en 1862.
- 1831 — Léopold 1er devient roi des Belges.

Ils sont nés un 4 juin:
L'économiste anglais John Maynard Keynes (1883-1946).
Le philosophe français Jean-Paul Sartre (1905-1980).

PENSÉE DU JOUR:

Une tête sans mémoire est une place sans garnison. (Napoléon)

La Tribune salue



Richard Pelletier, collectionneur de disques, chercheur et artisan bénévole de la Semaine de la chanson française d'ici.

Notes d'histoire

Né à Richmond en 1906, c'est en 1932 qu'il est admis à la pratique du droit, après des études classiques au Séminaire St-Charles-Borromée de Sherbrooke et des études en droit à l'Université de Montréal. Il a d'abord exercé sa profession dans sa ville natale dont il a été le maire pendant plusieurs années avant de s'établir à Sherbrooke. Il a aussi été juge municipal à Richmond et à Asbestos et président de la Commission scolaire de Richmond. Il a été nommé, en 1954, juge de la Cour supérieure du district judiciaire de St-François, poste qu'il a conservé jusqu'à ce qu'il prenne sa retraite au début de la décennie. Un des fondateurs de la faculté de Droit de l'Université de Sherbrooke où il a été professeur, il a été conseiller juridique de la Chambre de commerce de la province de Québec et de la Commission royale d'enquête sur les transports au Canada. Il vit à Sherbrooke.

Réponse à la question de mercredi: Luc-Lin Bourque.

Des jeux et des mots

Les mots-clés du jardinage
Mots-bulles

Solution du jeu paru dans l'édition d'hier.

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1 - Râteau | 7 - Sarcloir |
| 2 - Arrosoir | 8 - Tuyau d'arrosage |
| 3 - Insecticide | 9 - Épandeur |
| 4 - Semoir | 10 - Brouette |
| 5 - Balai à feuilles | |
| 6 - Émondoir | |

PROMOTION DU MOIS

HÔTEL



La salle à manger
LE CHEVALIER

Tout le mois de juin nous vous offrons une promotion vraiment digne d'une Grande Salle à Manger

- Fondant au fromage
- Potage
- Cuisses de grenouilles provençales
- Choix de légumes
- Dessert au choix du chariot
- Café

Pour seulement

11,95\$

Servi de 17 h à 23 h du lundi au vendredi avec la musique de Camylle Robert

Elegant & Séduisant

3200 ouest, rue King, Sherbrooke, Que.
Réservations: (819) 567-1941

223534

FABRICVILLE

RAYON COMPLET DE DECORATION POUR LA MAISON

DOUILLETES ET COUVRE-LITS



ECONOMISEZ **20%**

VERTICAUX / VENITIENS

AUBAINES ET SERVICE I



DENTELLES

1000 mètres 102"-118" de largeur 15.96 m. et plus

LA PLUS VASTE SELECTION AU CANADA
DENTELLES CAFE



12" 24" 36" MAINTENANT

20%

DE RABAIS SUR LES PRIX REG.

20% DE RABAIS

PROMENADES DES GRANDES FOURCHES

100, DES GRANDES FOURCHES SUD SHERBROOKE

22842

CONCOURS

"DESIGNER DE L'ANNÉE EN ESTRIE"

présenté dans le cadre du *Salon mode, consommation pour elle et lui.*
24-25-26-27 septembre 1987

Si vous oeuvrez dans le domaine de la mode depuis au moins 2 ans et que vous êtes styliste diplômé(e) d'une école reconnue, le concours du Designer vous attends avec une multitude d'avantages;



- L'opportunité de faire la promotion de vos talents créatifs en "Design".
- Une toile 20 x 24 offerte par l'Artiste Peintre Luc Tanguay.
- Une donation de la Ville de Sherbrooke.
- Une donation de Dominion Textile.
- Un support consultatif de l'Alliance des Femmes d'Affaires de l'Estrie.
- La présentation de vos créations deux fois par jour sur scène par Estrie Mode Enr.
- La participation du Ministère de l'Industrie et du Commerce, Direction du Commerce par la présence de M. Saïfo Elmir, Conseiller Commercial secteur Mode.
- L'opportunité de vous classer parmi les 3 Gagnants et/ou mention d'honneur.
- Articles et chroniques dans nos média.
- 4 jours où dans votre kiosque vous vous ferez connaître à la population.
- Etc.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION disponible au 1440, rue Des Sables, Sherbrooke (Québec) J1J 1B7, tél.: (819) 564-3288.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 19 juin 1987.

PRÉ-SÉLECTION: 4 août 1987.

GRANDE FINALE: Pour les 10 Finalistes, le 27 septembre prochain à 16h00, au Salon Mode et Consommation pour Elle et Lui.

En collaboration: **DOMINION TEXTILE INC.** Ville de Sherbrooke
Luc Tanguay, Artiste Peintre, Le M.I.C. Direction du Commerce, l'Alliance des Femmes d'Affaires de l'Estrie.

23431

Le monde scolaire



(Photo La Tribune par Maxime Doyon)

Ces trois élèves de l'option Art et communication de l'école Montcalm, gagnants de concours de photographie couleurs devant servir à la confection de l'affiche du prochain Festival international de la motoneige, de Valcourt, ont reçu leurs prix des mains de M. Gaétan Barrette, directeur du festival. Dans l'ordre habituel, il s'agit de Pascale Demers, Sylvain Tanguay et Ghyslain Ouellette.



Le comité du journal des finissants(es) du Pensionnat des Ursulines de Stanstead était composé de Marie-Claude Lemieux, André Parent, Annie Prescott, Marc Lemay et Sophie Poulin.

SHERBROOKE (MR)— Les olympiades 87 de l'école Le Ber viennent de se tenir... le groupe des professeurs d'éducation physique, avec M. Jean Lessard en tête, aidés d'informaticiens de l'école, ont fourni un travail exceptionnel dans le but de préparer ces deux jours... tout a été compilé à l'ordinateur... des prix ont été remis aux meilleurs athlètes et aux groupes apportant la meilleure participation...

Au concours de productions littéraires de la Société St-Jean-Baptiste de Sherbrooke, deux gagnants du Séminaire de Sherbrooke ont reçu un certificat de participation, un prix en argent, un souper et ils verront leurs textes publiés dans le recueil de l'année de la Société... il s'agit de Jean-Pierre Lahaie, de 4e secondaire, qui a écrit une nouvelle, et d'Olivier Ballivy, de 2e secondaire, qui a écrit un récit d'aventure... ils verront leur montant d'argent doublé par la bibliothèque du Séminaire, dont le responsable est l'abbé Claude Pelletier...

Au concours Critère, portant sur la paix et s'adressant aux élèves du collégial, Daniel Chartier et Jean Renaud, du Séminaire de Sherbrooke, ont remporté les honneurs... leurs prix seront doublés par la bibliothé-

que du Séminaire, dirigée par M. Claude Pelletier...

Il y a eu journée verte pour tout le secondaire du Séminaire de Sherbrooke, avec des activités comme la randonnée pédestre, une excursion à bicyclette, du tennis, du soccer, de la balle-molle et du golf...

Le gala sportif du Séminaire de Sherbrooke a permis de souligner les performances des meilleures équipes et des meilleures classes aux activités intra-murales...

La soirée du mérite, au Séminaire de Sherbrooke, a été marquée par un punch offert par l'Association des parents, un souper, un gala où des prix ont été remis aux élèves qui se sont distingués dans divers secteurs d'activité et la nomination de l'élève de l'année et de l'athlète de l'année...

Lors des élections du conseil des élèves du Séminaire de Sherbrooke,

pour l'année 1987-1988, deux partis se faisaient la lutte: le Parti borroméen, président par Sébastien Latulippe, et le Parti représentatif des élèves du Séminaire de Sherbrooke, présidé par Jean-Sébastien Caux... 12 candidats étaient sur les rangs...

Keith Mahoney, fils de M. Mme John et Jane Mahoney de Boynton (tout près de Stanstead) a reçu cinq prix lors de sa graduation au collège Canadian Memorial Chiropractic de Toronto. Il s'agit des prix D.C. Sutherland pour l'excellence des résultats académiques et la contribution exceptionnelle à la vie étudiante; R.S. King pour la compétence au niveau de la clinique; le prix Johanna Klamer pour l'excellence et le prix du mérite pour les résultats académiques, l'habileté au niveau des sports et la contribution à la vie étudiante.

De plus, Keith a mérité le prix de la Mutual of Omaha pour un travail de recherche en équipe. Avant ses études à Toronto, le Dr. Mahoney a étudié à l'Université de Dalhousie, au collège Champlain et à la régionale Alexander Galt.

LA QUALITÉ BUREAU ET BUREAU

A PRIX D'AUBAINE

DU 3 AU 13 JUIN

Un événement exceptionnel! Venez profiter de la qualité Bureau et Bureau à des prix plus qu'avantageux. Repérez les ballons jaunes et les étoiles de réduction et déduisez le pourcentage indiqué sur le prix régulier de l'article désiré. Un vaste choix parmi les échantillons de plancher, les fins de lignes et les surplus d'inventaire. Une occasion que vous ne pouvez manquer. Hâtez-vous! Cette promotion ne dure que 10 jours. Premier arrivé, premier servi.

20% À 50% DE RABAIS SUR UNE MULTITUDE D'ARTICLES

- mobiliers de chambre
- mobiliers de cuisine
- mobiliers de salon
- tables de salon
- lampes
- matelas et sommiers-caisses
- bibelots
- étagères
- téléphones
- baladeurs
- radios

Valable sur livraison immédiate.

De nombreux articles de la Boutique KIT À TOUT font partie de cette sélection d'aubaines.



C'est fou comme on se comprend mon marchand et moi



Bureau et Bureau inc.

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke
566, 1^{re} Avenue, Asbestos

MEUBLES SÉLECTION

La carte de crédit Bureau et Bureau est disponible à nos magasins.

CHAQUE MINUTE COMPTE!



APRÈS 21h AUJOURD'HUI, IL SERA TROP TARD POUR ACHETER VOTRE PONY 87 SANS PAYER LA TAXE*!



*La taxe de vente provinciale sera payée par le concessionnaire Hyundai.

HYUNDAI

Des voitures bien pensées

HYUNDAI DE L'ESTRIE

4500, boul. Bourque - Tél.: 564-0777 - Rock Forest